



国家出版基金资助项目
「十一五」国家重点出版物出版规划项目



冀文正 编著
电子科技大学出版社

羌语箴言

珞渝文化丛书

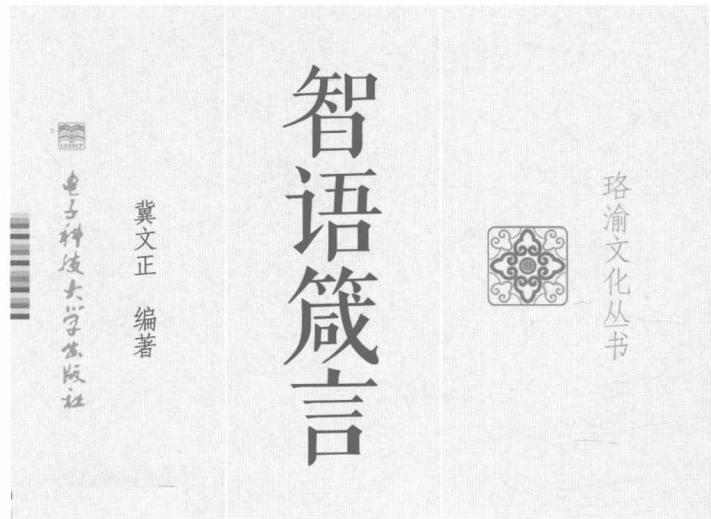


国家出版基金项目
NATIONAL PUBLICATION FOUNDATION

国家出版基金资助项目
十一五国家重点出版物出版规划项目



中国民间文化遗产抢救工程
主办单位 四川省民间文艺家协会



珞渝文化丛书

图书在版编目 (CIP) 数据

智语箴言 / 冀文正编著. —成都 : 电子科技大学出版社,
2015.12
(珞渝文化丛书)
ISBN 978-7-5647-3419-0

I . ①智… II . ①冀… III . ①珞巴族—谚语—汇编—林芝市
②门巴族—谚语—汇编—林芝市 IV . ①I277.7

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第307233号

智语箴言
ZHIYU ZHENYAN
冀文正 编著

出 版	电子科技大学出版社
(成都市一环路东一段 159 号电子信息产业大厦 邮编： 610051)	
总 策 划	郭蜀燕
责 任 编 辑	高小红
责 任 校 对	王 坤
装 帧 设 计	林雪红
摄 影	冀文正 曾承东
主 页	www.uestcp.com.cn
电 子 邮 箱	uestcp@uestcp.com.cn
发 行	新华书店经销
成 品 尺 寸	170mm × 240mm
印 张	11.5
字 数	182 千字
制 作	成都华林美术设计有限公司
印 刷	四川煤田地质制图印刷厂
版 次	2016 年 3 月第一版
印 次	2016 年 3 月第一次印刷
书 号	ISBN 978-7-5647-3419-0
定 价	28.00 元

■著作权版权所有·违者必究■

- ◆本社发行部电话： 028-83202463 ；本社邮购电话： 025-83201495 。
◆本书如有缺页、破损、装订错误，请寄回印刷厂调换。

“珞渝文化丛书”编委会

编委会主任

郭蜀燕

编委会副主任

杨仪玮

编 委

(按姓氏笔画排序)

王 坤 江 明 李波翔 李春静

陈 亮 张 琴 罗 丹 岳 慧

高小红 徐 波 黄礼玲 雷晓丽

编 撰

“珞渝文化丛书”项目组



序言

北宋著名理学家、教育家程颐说：“凡事思所以然，天下第一学问。”

这不禁引起我深刻回想：在世界上有史以来的几千年里，中国都属经济、政治、军事、文化的强国，而在一百多年前，中国突然被西方一些国家打得头破血流、割地赔款不说，还让他们在中国享有治外法权。中国人被称为“东亚病夫”，在公共地段甚至出现了“华人与狗不得入内”的侮辱性标志！但是，自新中国成立以来，仅半个多世纪，当今世界第一的美国，其不少政治家、军事家、智库强人都称中国是其“竞争对手”，另外还有人强调“与十三亿人作对是愚蠢的”！为什么在短短的时间里发生了如此翻天覆地的变化？想通了，就是当今的“天下第一学问”！

要回答这一问题，是关心“天下大势”人的事，但不是本文主旨。

本文主旨要说的是，电子科技大学出版社根据党中央建设“文化强国”的指示，将“珞渝文化丛书”立项，申请了“十二五”国家重点出版物出版规划项目及国家出版基金并得到批准后，将中国56个民族中的珞巴族、门巴族的尚无文字记载的原生态口头文化以书籍形式出版发行，使其成为让更多人了解、研究这一原始神秘处女地文化的基础资料，也使之担负起将此文化传承下去的历史使命。

什么叫金瓯？原为盛酒的金属器具，后比喻疆土完固。《南史·朱异传》曰：“我国家犹若金瓯，无一伤缺。”毛泽东有诗句曰“收拾金瓯一片”，即言将国家的一片疆土解放了。这里要着重阐明的是，冀文正同志十五六岁参加十八军，随着军号“向前向前向前，我们的队伍向太阳”，“脚踏着祖国的大地”，最后落脚于西藏长期不通公路的墨脱。墨脱即为花朵之意，在旧地图上曾标明为“白马岗”。“白马”不是白色的马匹，而是藏语“莲花”之意。“岗”是山，“白马岗”即是莲花山。传说藏传佛教的先驱、唐时印度高僧莲花生大士率先驻锡于此，因而得名。大家知道，佛陀、菩萨都坐于莲花宝座之上，取其“出淤泥而不染”的圣洁象征，要行善业于苦难的众生。而解放军战士冀文正有幸被分配到此莲花圣地戍边卫国，面对帝国主义强行划定的“麦克马洪线”，为完成神圣任务，坚决贯彻党的群众路线，以更好地为人民服务，在一不怕苦二不怕累精神的鼓舞下，他与珞巴、门巴、藏民族打成一片，学习他们的语言，了解他们的风俗习惯，百折不挠，坚持不懈。经过近60年的努力，他搜集、整理和翻译了500余万字的珞巴、门巴族的歌谣、谚语、习俗、故事，拍摄并保存了上千张照片，录制了168小时的民歌录音等第一手资料，填补了

珞渝文化的空白，被新华社誉为“珞渝文化第一人”，《解放军报》称其是“创造西部神话的人”。而他所做的学问，当然也就成了“天下第一学问”，即珞渝文化的基础学问了。

为了加深理解，我还想进一步说明，所谓文化，按新版《辞海》解释：“广义指人类在社会实践过程中所获得的物质、精神的生产能力和创造的物质、精神财富的总和。狭义指精神生产能力和精神产品，包括一切社会意识形态。”这显然是由若干时代若干人物的逐步积累而丰富起来的共同成果，看似单纯却又极为复杂。不同地域、不同民族的文化又形成了文化的多样性。珞渝文化作为中华民族整体文化不可分割的一部分，发展到今天，才在有中国特色的社会主义道路上展现出底蕴，与54个兄弟民族之花共展芳华，其价值与意义是怎么估价也不会过高的，因为这是历史的结晶。

笔者曾应冀文正和出版社的一再要求，在两个多月中反复阅读、探究，在对“珞渝文化丛书”书稿进行逐字逐句地订正、修改、润色的过程中，我深深体会、认识到这两个民族先民历经艰难困苦而表现出的深情厚谊，以及特殊的智慧与能力，对此，我深表敬意。通过这些原始的歌谣、

谚语、习俗、故事等，我们可以窥见世界上其他民族（部族）的古昔社会状态和民族之魂的精神素质，为继承、弘扬、繁荣民族文化的正能量提供原生态的驱动力。毋庸讳言，整个珞渝地区负有完成中国完整文化金瓯的艰巨任务，而同时，其所辖部分是国家最贫困地区之一，要使之富裕起来任重道远。最近，党中央要求各省区市“立军令状”，在“十三五”期间，限期解决贫困问题，而最终解决之道，有待于当地文化水平的不断提高和科学事业的迅猛普及、深化以及整个中华民族在伟大复兴过程中的大力扶持，携手并进，以共达小康。

中国之所以不愧为历史悠久、文化丰厚的世界文明国度，就是因为有许多先圣、先贤、先哲，如老子、孔子、庄子、列子、孙子、吕不韦、淮南子等诸子百家怀抱梦想、深入民间、扎根实际，获取了极为丰富的知识，去粗取精，逐渐升华为修身、齐家、治国、平天下的政治理念和管理才能，方能使国家长期屹立于世界东方，如朝阳之辉煌灿烂，让群星景仰。这当然不是说冀文正提供了珞渝文化部分资料，让世人研究，就可与圣贤媲美了，不是的，但作为具有爱国主义精神的人民解放军的普通一兵，有此鸿篇巨制，可谓以武襄文，以文彰武了，是功不可没且令人敬佩的。

在此，还要深情感谢电子科技大学出版社将500余万字的资料进行了整体系统的梳理精编，集结成“珞渝文化丛书”出版发行。我认为，补全中国各民族的文化金瓯是当代文化的一件大事，是文化强国的基础之一，有助于伟大中国梦的加速实现。

笔者也曾是十八军战士，1956年参与中国科学院、中央民委和中央民族学院共同组织的西藏社会语言调查实习团，到中印缅边境的察隅，额外调查了珞巴族语言，用国际音标记录了语音。时过60年，面对“珞渝文化丛书”的出版，别有一番滋味在心头，故乐为之序。

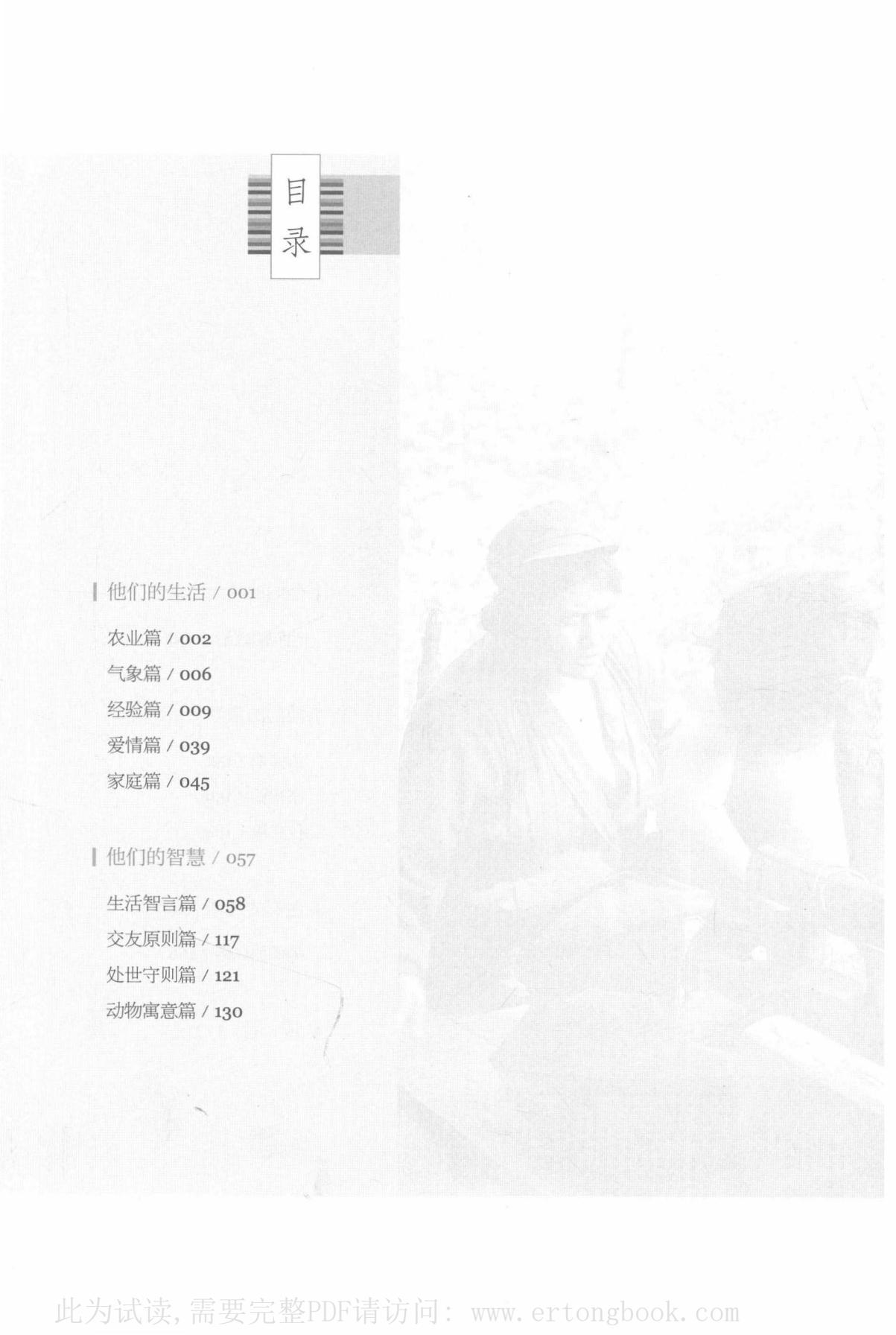
祝开卷有益。

萧蒂岩

2015年年底于成都市武侯区老干部局

时年84岁

（萧蒂岩，男，汉族，国家一级作家，著名诗人，著有散文集《人·野人·宇宙人》，诗歌集《珠穆朗玛交响诗》《雪域曦霞》《神女惊梦》，译著藏族古典文学作品《勋努达美》等。）



目录

| 他们的生活 / 001

农业篇 / 002

气象篇 / 006

经验篇 / 009

爱情篇 / 039

家庭篇 / 045

| 他们的智慧 / 057

生活智言篇 / 058

交友原则篇 / 117

处世守则篇 / 121

动物寓意篇 / 130



| 他们的政治 / 147

他们的政治 / 148

| 他们的宗教 / 151

信仰篇 / 152

祭祀篇 / 159

仪式篇 / 164

| 他们的风俗 / 165

他们的风俗 / 166

| 后记 / 172

他们的生活



农业篇

夏天误工一天，

冬季断粮一月。

夏季管水，

冬季管火。

果实累累桃树断，

粮仓满仓不惜粮。

暴风骤雨灾难多，

和风细雨庄稼好。

不误农事黄金季节，

抓紧收获黄金季节。

庄稼丰与歉，

八月见分晓。

地上出产宝贝，

天是宝贝父亲。

运气如何，

立秋见分晓。

中间要人，

地界埋石。

土是开天辟地土，

要种什么看了晓。

(中间要人：指两人、两家之间的

矛盾、纠纷的解决需要中间人。)





